

فیقەن ئاسان: پەرتتووکى مامەلەكان: دەروازە دوازدەيەم: موزارەعە و موساقات  
الفقه الميسر: كتاب المعاملات: الباب الثاني عشر: المزارعة والمساقاة

< kurdish - كردي >



دەستە بىزىرىك لە زانايىان

نخبة من العلماء

جىئىز

وەرگىرانى: حاجى ئومىد عومەر چەرۋستانى  
پىيداچونەوەي: پشتىوان سابير عەزىز

ترجمة: أوميد عمر على الجروستانى

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

## موزارده و موساقات



سوپاس وستایش بۆ خوای گهوره و میهرهبان وه درود وصەلات وسەلام بۆ سەر موحەممەدی کورى عەبدوللە و ئال وبەيت و يار وياوهر و شوینکەوتوانى هەتا هەتايە .

بەریزان و خۆشەویستان لە چوار چیوهی بابەتى مامەلە دارايىيەكان، جاريکى تر ھاتىنەوە خزمەت ئیوهى بەریز بەيارمەتى خوای گهوره لەبارە موزارەعە و موساقاتەوە سى بابەتنان بۆ باسەدەكەين، بابەتى يەكەم : مانا ومهبەست و حوكى موزارەعە و موساقات . موزارەعە و موساقات، بابەتى سېيھەم : ئەحکامەكانى پەيوەست بە موزارەعە و موساقات .

**بابەتى يەكەم : مانا ومهبەست و حوكى موزارەعە و موساقات :**

**۱-مانا ومهبەستى موزارەعە و موساقات :**

**موزارەعە :** مەبەست لەم دەستەوازەيە لە فيقەي ئىسلامىدا ئەوهىيە كەسيك پارچە زەويەك بادات بە كەسيكى تر، يان دانەویلەيەكى باداتى، بۆ ئەوهى بېرىۋېتىت و خەريکى بىت تا دەگاتە بەرھەم، بە بەشىكى ديارىكراوى بلاو لەو بەرھەمە بەدەستى دەھىنېت، بۆ نموونە: بە نیوهى، يان بە سېيھەكى يان بەچوار يەكى بەرھەمە بەدەست ھاتووهكە .

**موساقات :** پىدانى باخىكى ديارىكراوه لە درەخت، كە بەروبومىكى ھەبىت بخورىت، بەكەسيكى تر بۆ ئەوهى خەريکى ئاودان و خزمەتكىرنى بىت، بەرامبەر بە بەشىكى ديارىكراوى بلاو لەو بەرھەمە بەدەستى دەھىنېت، بۆ نموونە: بە نیوهى، يان بە سېيھەكى يان بەچوار يەكى بەرھەمە بەدەست ھاتووهكە .

جيوازى نیوان موزارەعە و موساقات ئەوهىيە : كە موزارەعە بۆ كشتوكال و دانەویلەيە، بەلام موساقات بۆ باخ ودرەخت دەبىت، وەك بەخىوكردنى باخە خورمايەك، يان باخە ترىيەك، خالى خاوبەشىشيان ئەوهىيە هەردووكىيان بەرامبەر بەشىكى بلاوى ديارىكراوه، وەك نیوه و سېيھەك و چوارىيەك .

## ۲- حوكى موزارهعه و موساقات :

ئەم دوو جۆرە گریبەستە هەردوكيان لە ئايىنى پىرۇزى ئىسلامدا مەشروع و پىگاپىدراون و دروستن، ئەوپىش لەبەر ئەوهى ئەم گریبەستانە لەو گریبەستانەن كە خەلکى پىويسىتىھەكى زۆريان پىيىھەيە، مەشروعىھەت و دروستى ئەم گریبەسەش بۆ ئەو پىوایەتە دەگېرىتەوە كە عەبدوللائى كورپى عومەر (خوايانلى رازى بىت) دەيگەرىتەوە و دەللىت : {أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَامِلٌ أَهْلَ خَيْرٍ بَشَطَرَ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ أَوْ زَرْعٍ} <sup>(۱)</sup>.

واتا : پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) خەلکى خەبىرەرى خستە سەر كارى زەویەكانى خۆيان بۆ ئەوهى باخە خورماكانىيان بەخىيو بىكەن وزەویەكانىيان بىكەن بە كشتوكالى، بەرامبەر بە نىوهى ئەو بەررۇبوم و كشتوكالى بەدەستى دەھىنن .

## بابەتى دووەم : مەرچەكانى موزارەعه و موساقات :

مەرچەكانى موزارەعه و موساقات چەند مەرجىكىان ھەيە تاوهكى گریبەستىكى مەشروع و دروست بىت، ئەوانپىش بىرىتىن لە :-

1- دەبىت ئەو كەسانەيى كە گریبەستەكە دەكەن، لەو كەسانە بن كە ھەلسوكەوت و تەصروف كەردىيان دروستن، دەبىت بالغ و ئازاد و پەشىد بن .

2- دەبىت لە موساقاتدا ئەو درەختانەيى كە خزمەت دەكىن ديار بن، وە لە موزارەعه يىشدا دەبىت تۆۋى دانەۋىللىكە ديار بىت .

3- دەبىت گریبەست لەسەر درەختىكە بىرىت كە بەررۇبومەكەيى بخورىت، وەك خورما و ترى و ھاوشىۋەكانىيان .

4- دەبىت ئەو كەسەيى كە خەريكى خزمەتكەنلى باخەكەيە يان خەريكى بەرھەمەيىنانى كشتوكالى كەيە بەشىكى زانراوى بلاوى بۇ ديارىكراپىت، وەك : سىيەك يان چوارىيەك، يان نىوه، يان ھەر بەشىكى ترى بلاو .

<sup>(۱)</sup> بوخارى و موسليم ھاوران : بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (2329) و موسليم بە فەرمۇودەي ژمارە (1551) پىوایتىيان كەردووھ .

## بابه‌تی سیهه‌م : ئە حکامەكانى پەيوهست بە موزارهعه و موساقات :

موزارهعه و موساقات چەند حوكىيکى پەيوهست بە خۆيان هەيء، ئەوانىش بريتىن لەم حوكمانە خوارەوە:

1- ئەو كەسەي كە گىراوه بۇ ئەم كارە، دەبىت هەلسىت بەو كارانەي كە دەچىتە چوار چىوهى بەرژەوندى بەرهەمهىنانى بەروبومەكەوە، لە كىلانى زەۋى، وئاودان، وبزاركردن، وپاراستن، وپىيون كردن و تەلقىح كردنى خورما، ووشكردنەوەي ئەگەر پىويستى بە ووشكردنەوە هەبوو، يان دورىنەوە و سووركردنى بەرهەمهەكە ئەگەرگەنم و جۆ بوو .

2- پىويستە خاوهن زەۋىيەكە هەلسىت بەدابىنكردنى ئەو شستانەي كە ئەصلى كارەكەي پىوه بەندە، وەك لىدانى بىر، ودابىنكردنى ئاو، ودروستىكردنى شورا و پەرژىن بۇ زەۋىيەكە، وئامادە و دابىنكردنى ئالەتكانى پىويست بە ئاودان، وەك ماتۆر و مەزەخەي هەلكىشانى ئاو، وەتد ...

3- بەدەركەوتى بەروبومەكە وپىگەيشتنى، ئەو كەسەي كە خەرىكى خزمەتكىردنى باخ و زەۋىيەكەي، دەبىت بە خاوهنى ئەو بەشەي كە پىشتر لەگەل خاوهن زەۋى و خاوهن باخەكەدا رېككەوتۈون لەسەرى .

4- هەرىيەك لە دوو كەسەي كە گرېيەستەكەيان كردووھ، هەركاتىك وويسىتىان دەتوان گرېيەستەكەيان هەلبۇھشىننەوە، چونكە گرېيەستىك نىيە كە لايمەكانى پەيوهست بکات بە تەواوكردن و كۆتايى پىھىنانى، جا ئەگەر هاتوو گرېيەستە كاتىك هەلۇھشىنرايەوە كە بەروبومەكە پىگەيشتبۇو، ئەوا دابەشكىردنى بەو شىۋىيە دەبىت كە پىشتر هەردوولايان رېكەوتۈون لەسەرى، خۇ ئەگەر هاتوو پېش پىگەيشتن و دەركەوتى بەروبومەكە بۇو، ئەو كەسەي خەرىكى خزمەتكىردن و بەرهەمهىنانى زەۋى وباخەكەي گرېيەستەكەي هەلۇھشاندەوە، ھىچ شتىكى بۇ نىيە ونابىت داواي ھىچ شتىك بکات، چونكە بەرەزامەندى خۆي راپى بۇو كە مافى نەمىننەت، بەلام ئەگەر هاتوو

خاوهن زهوي و خاوهن باخهكه پيش دهركه وتنى به روبوم و پيگه يشنى دانه ويلهكه و  
دواى دهستكردن به کار تييدا هه لسا به هه لوه شاندنه وهى گريييه ستنه كه ئهوا ئه و كه سه  
كه خهريكي کار و خزمه تكردنى باخ و كشتوکاله كه بورو، كريي کار و ماندوو بونى ئه و  
ماوهيهى پئى ده درييت كه کاري كردوو.

5- ئهگه رهاتوو كه سه كه ههستا به ئاودان و خزمه تكردن و رواندنى دانه ويلهكه له و  
ماوهيهى كه عاده تهن به روبوم پيدهگات و دىتىه به رهه، بهلام قهدهرى خوا وابو هىچ  
به رهه مىكيان نه بورو، يان توشى ئافانتىك بورو، ئهوا ئه و كه سه هيچى نادرىتى، چونكە  
به روبوم وبه رهه نه بورو، وە وناتوانىت داوى هەقى ماندوو بون و كريي پۇزانە  
لە خاوهن مولك بكت.

[لە خواي گەورە و مېھرە باخاتى جوتىارە كانمانە وە، وە سالىيکى تەپ و پارا وو وبه رهه دار بىت بو خاوهن زهوي و  
زارە كان، وە يارمەتى خاوهن مولك و مەزرا كانيش برات كه هه لسن به جى به جى كردنى ئه ركه كانيان،  
لە دەركىدى زەكاتە كانيان و بەزەبى هاتنه وە به هەزاران و نەدارانى و ولاتماندا] وە رگىر

وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم